

June 29, 2017 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti al nostro programma settimanale	Welcome to our weekly program
ascoltatori	listeners
parleremo della multa	we will talk about the fine
sondaggio	survey
condotto dal	conducted by
a proposito del	about
rivista	journal
in tono più leggero	on a lighter note
bagaglio a mano	carry-on luggage
cambiando argomento	changing the subject
argomento	topic
trasmissione	show
i comparativi di uguaglianza	comparatives expressing equality

Uscire dai gangheri	To go out from the hinges
pronto	ready

L'UE colpisce Google con una multa record per il suo servizio di shopping

Italian	English Translation
colpisce	hits
con una multa record	with record fine
ha multato	fined
confronto	comparison
al vertice	at the top
L'ammenda	The fine
più che doppia	more than double
il commissario per la concorrenza dell'Unione europea	the EU's commissioner for competition
ha negato	denied
i vantaggi della concorrenza	the benefits of competition
mette in evidenza	highlights
suoi inserzionisti	its advertisers
sentenza	ruling

parità di trattamento	equal treatment
ha reso noto	has indicated
che probabilmente presenterà un ricorso in appello	it may appeal
fornisce	provides
gratuitamente	free of charge
sbagliato	wrong
ciò di cui hanno bisogno	what they need
le altre aziende	other companies
recensioni	reviews
negozio	store
utili	helpful
una minoranza	a minority
di solito	usually
aziende	companies
più soldi	more money
ciò che mi preoccupa	what worries me
potrebbero finire per renderlo	might end up making it

Secondo uno studio del Pew Research Center, la presidenza Trump

danneggia l'immagine degli Stati Uniti nel mondo

Italian	English Translation
danneggia	hurts
nel mondo	worldwide
Secondo un recente sondaggio	According to a new survey
è scesa notevolmente	dropped considerably
intervistati	respondents
sensibilmente inferiore	considerably lower
ha detto	said
di credere che Trump stia "facendo la cosa giusta"	they trust Trump is "doing the right thing"
di ritirarsi dagli accordi di Parigi sui cambiamenti climatici	to withdraw from Paris's climate change agreements
un muro	a wall
lungo il confine	along the border
fiducia	confidence
leadership statunitense	U.S. leadership
tedeschi	Germans
altrove	elsewhere
piuttosto che peggiorare o migliorare	rather than to worsen or improve

l'indice di gradimento	the approval rating
ancora più basso	even lower
vengono visti	are viewed
non ha mai nascosto	has never made a secret
avvenimenti	events
gli unici due paesi	the only two countries
ho trovato	I found
il divieto di viaggio	the travel ban
per le persone provenienti da sei paesi a maggioranza musulmana	on people from six Muslim-majority countries
Ungheria	Hungary
Polonia	Poland
di accogliere profughi	to take in refugees
afferma	says
pericoloso	dangerous
lo vedono come un leader forte	see him as a strong leader

La scienza cerca di individuare il possibile punto di origine di una futura pandemia

Italian	English Translation
---------	---------------------

pandemia	pandemic
rivista	journal
dell'Asia sudorientale	and of Southeast Asia
portatrici di virus	that carry viruses
gli esseri umani	humans
il focolaio	the outbreak
malattie simili	similar illnesses
possano diffondersi	may spread
mammiferi	mammals
tra i quali l'uomo	including humans
virus attualmente sconosciuti	currently undiscovered viruses
nella parte settentrionale	in the northern part
i maggiori rischi di infezione	the greatest potential for infection
pipistrelli	bats
roditori	rodents
foreste pluviali	rainforests
la fauna selvatica	wildlife
che colpiscono	affecting
D'ora in poi	From now on

ambulanti	walking
sono d'accordo con te sul fatto che	I agree with you that
dobbiamo prendere dei provvedimenti	we need to be taking action

Un aeroporto italiano allenta le restrizioni per chi viaggia con la salsa al pesto

Italian	English Translation
allenta	eases
l'aeroporto di Genova	the Genoa airport
consente ai viaggiatori	is allowing travelers
bagaglio a mano	carry-on luggage
denominato	called
una locale organizzazione benefica dedicata ai bambini	a local children's charity
personale aeroportuale	airport staff
il divieto	the ban
centinaia di barattoli	hundreds of jars
dispositivi a raggi X	X-ray equipment
il latte materno	breast milk

sono stati raccolti	have been raised
quotidiano britannico	British newspaper
l'addetta stampa	the press officer
ricetta	recipe
in regalo	as a gift
vasetto	jar
nonna	grandmother
un buon inizio	a good start
ridurre gli sprechi	to cut down on waste
all'estero	abroad
di cui hanno bisogno	they need
Sono d'accordo...	I agree...
io mi auguro	I hope
un bel po' di cose	lots of things

Grammar: Comparatives Expressing Equality

Italian	English Translation
divertente	funny
ogni altro popolo	every other people

ovvie	obvious
mi ha davvero stupito	truly amazed me
Mi hai incuriosito	You've made me curious
dire parolacce	to say bad words
edificante	edifying
distintiva	characteristic
imprecano	they swear
i gesti	gestures
intimidatori	threatening
assurdo	absurd
si scambiano	exchange with each other
bloccati	stuck
una partita di calcio	a soccer match
ammetterlo	admit it
sfogare	unload
gesticolando	gesticulating
sbraitando	shouting
finestrino	car window
il malcapitato	the unfortunate person

detesto	I detest
propensione	propensity
insensibili	insensitive
maleducati	ill-mannered
Un quotidiano italiano	An Italian newspaper
ha stilato	drafted
accurata	thorough
arrossiscono	blush
il dito medio	the middle finger
applaudire	to applaud
inveiscono	assail
Lo storico d'arte	The art historian
le rime	rhymes
ve lo siete meritato	you deserved it
consiglio	advice
prendendo in giro	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
un'iscrizione	an inscription
del nono secolo dopo Cristo	of the ninth century after Christ
senso compiuto	meaningful sentence

la predisposizione	the predisposition
--------------------	--------------------

Expressions: Uscire dai gangheri

Italian	English Translation
Uscire dai gangheri	To go out from the hinges
di clima	about the climate
i cambiamenti dovuti al surriscaldamento della Terra	the changes due to global warming
gas serra	greenhouse gases
l'umanità	humanity
sebbene	although
consapevolezza	awareness
inquinanti	polluting
ha sancito	ratified
ridotte tempestivamente	reduced promptly
lo hanno sottoscritto	have signed it
lotta all'inquinamento	fight against pollution
industrializzati	industrialized
combustibili fossili	fossil fuels

fonti di energia pulita	clean sources of energy
non avvengono	don't happen
a monitorare	to monitor
capitale naturale	natural capital
ecosistemi	ecosystems
stimare	estimate
miglioramenti	improvements
un peggioramento	a worsening
espansione	expansion
permanentemente da asfalto e calcestruzzo	permanently by asphalt and concrete
inquinamento dei mari	pollution of the seas
Non disperare	Do not despair
qualità dell'aria	air quality
le aree forestali	forest areas
le risaie	the paddy fields
viticoltura	viticulture
coltivazione degli ulivi	olive cultivation
specie vegetali	plant species

è un altro paio di maniche	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
una locuzione	an expression
arrabbiarsi molto	to get very angry
adirarsi	to become angry
di sé stessi	of oneself
la collera	anger
cerniere	hinges
un pezzo metallico	a metallic piece
telaio	frame
murato nello stipite	walled in the jamb
un perno	pivot
fuori dai gangheri	off its hinges
emotivo	emotional
Una traduzione letterale	A literal translation

Quiz - Part I

Italian	English Translation
fatiscente	dilapidated

Da piccola	As a child
malaticcia	sickly
è stata ricoverata in ospedale	was admitted to a hospital
amico affezionato	devoted friend
consapevole	aware
impegnativo	demanding
che cura i pazienti adulti	that treats adult patients
brava	qualified

Quiz - Part II

Italian	English Translation
conduttore	host
Le allergie autunnali	Fall allergies
gravi	severe
estive	summer
gravi	severe
gravi	severe
una freccia	an arrow